

SANTOS TITULARES DE IGLESIAS EN LOS DOMINIOS MONÁSTICOS DE CARDEÑA

Ya se sabe que la Toponimia es la ciencia que estudia el nombre de los lugares, pero siendo muchos los que tienen por denominación el nombre de un santo, da como consecuencia nacimiento a una nueva ciencia, la llamada Hagiotoponimia¹. Pues bien, una parte de esta ciencia es el estudio de los santos titulares, que es el tema central del presente trabajo.

No es extraño que una población determinada, colocada su iglesia bajo el patronato de un santo, con el tiempo éste haya llegado a ser el nombre de dicha población. Este es uno de los problemas que puede plantear esta ciencia; así como también el estudio de la difusión que las distintas devociones han tenido. Analizando cuáles han adquirido mayor alcance en menos tiempo y cuáles han permanecido estáticas a través de los siglos.

Para la realización del presente trabajo hemos recurrido a la colección de documentos del llamado *Becerro Gótico de Cardena*². Comprende este cartulario documentos desde el año 889 al 1085.

RELACIÓN DE LOS SANTOS TITULARES

La relación de los santos titulares que aparecen en la documentación son los que a continuación se exponen. Teniendo en cuenta que se encuentran

¹ Aunque es una ciencia joven, existen varios trabajos de gran calidad y que han puesto de relieve su importancia y su valor. DAVID, PIERRE: *Etudes Historiques sur la Galicie et Le Portugal*. VII vol. Lisboa, 1947. DAVID, PIERRE: *Les Saints Patrons d'églises entre Minho et Mondego jusqu'à la fin du XI siècle*. «Revista Portuguesa de Historia», II. Coimbra, 1943, págs. 221-251. PIEL, JOSEPH M.: *Os nomes dos santos tradicionais hispanicos na toponimia peninsular*. «Biblos». Coimbra, 1949-50. LÓPEZ SANTOS, LUIS: *Elemento hagiográfico en la toponimia peninsular*. LÓPEZ SANTOS, LUIS: *Influjo de la vida cristiana en los nombres de los pueblos españoles*. León, 1952.

² SERRANO, LUCIANO: *Becerro Gótico de Cardena*. Fuentes para la Historia de Castilla. T. III. Valladolid, 1910.

divididos en grupos según su procedencia, en primer lugar, y luego, dentro de éstos siguen el siguiente orden: Nombre del santo, nombre del lugar, clase del lugar y año del documento.

SANTOS PRIMITIVOS

Sancta Centolla	de Villariezo	Eclesie	969	3
Sancti Miliani	de Lara	Domos	1059	4
Sancti Emiliani	de Vergegio	Herren	1059	5
Sancta Eololie	Tubilla	Eclesie	942	6
Sancti Fructuosi .. ...	.. ...	Monasterium	1000	7
Sancta Juste	Castrillo de Poza .. ...	.. ...	1014	8
Sancti Justi	Poza	Eclesia	917	9
Sancti Justi	Pesquera de Ebro	Ecclesia	941	10
Sancti Justi	Orbaneja	Basilica	943	11
Sancti Justi	Palazuelos de la Sierra	Ecclesia	957	12
Sancti Torquati .. ...	.. ...	.. ...	941	13
Sancti Torquati .. ...	.. ...	.. ...	932	14
Sancti Torquati .. ...	.. ...	.. ...	992	15
Sancti Vincenti	La Pesquera .. ...	.. ...	945	16
Sancti Vincenti	Atapuerca	Ecclesia	963	17
Sancti Vincenti	Rfo	Ecclesia	963	18
Sancti Vincenti	Tubilla	Eclesia	969	19
Sancti Vincenti	de Orbaneja	Monasterium	1039	20

SANTOS ORIENTALES

Sancti Adriani	Marmellar	Atrio	962	21
Sancti Adriani	Montorio	Ecclesia	968	22
Sancta Basselisse	de Pedernales .. ...	.. ...	959	23

³ *Ibidem*, pág. 109.

⁴ *Ibidem*, pág. 345.

⁵ *Ibidem*, pág. 346.

⁶ *Ibidem*, pág. 227.

⁷ *Ibidem*, pág. 79.

⁸ *Ibidem*, pág. 290.

⁹ *Ibidem*, pág. 310.

¹⁰ *Ibidem*, pág. 292.

¹¹ *Ibidem*, pág. 23.

¹² *Ibidem*, pág. 89.

¹³ *Ibidem*, pág. 63.

¹⁴ *Ibidem*, pág. 213.

¹⁵ *Ibidem*, pág. 211.

¹⁶ *Ibidem*, pág. 293.

¹⁷ *Ibidem*, pág. 21.

¹⁸ *Ibidem*, pág. 46.

¹⁹ *Ibidem*, pág. 226.

²⁰ *Ibidem*, pág. 343.

²¹ *Ibidem*, pág. 39.

²² *Ibidem*, pág. 279.

²³ *Ibidem*, pág. 129.

Sancta Baselisse	Villagonzalo	Domum	980	24
Sancti Cipriani	Modúbar	Ecclesia	944	25
Sancti Cipriani	Cardeñadijo	Ecclesia	981	28
Sancte Eufemie	Villalbilla	Atrio	947	27
Sancte Eufemie	Poza	Ecclesie	965	28
Sancti Georgii ... ..	... ..	Ecclesia	972	29
Sancti Juliani	Burgos	Ecclesia	945	30
Sancti Juliani	Bezares	Monasterium	964	31
Sancti Juliani	Modúbar	Asciterio	975	32
Sancti Mametis .. ...	... ..	... ..	1039	33
Sancte Marine	La Pesquera	Ecclesia	945	34
Sancte Marine	Marmellar	Ecclesia	949	35
Sancti Pantaleonis .. ...	... ..	... ..	968	36
Sancti Pantaleonis .. ...	... ..	... ..	997	37
Sancti Romani	Pedernales	Ecclesia	946	38

SANTOS DE LAS GALIAS

Sancte Columbe	Zarzosa	Monasterium	969	39
Sancti Martini .. ...	... ..	... ..	916	40
Sancti Martini	del Rfo	Ecclesia	932	41
Sancti Martini	La Pesquera ... ..	... ..	942	42
Sancti Martini	Burgos ... ..	... ..	945	43
Sancto Martino	de Carceto ... ..	... ..	950	44
Sancti Martini	Rabé de las Calzadas ...	Baselica	949	45

- ²⁴ *Ibíd.*, pág. 132.
²⁵ *Ibíd.*, pág. 55.
²⁶ *Ibíd.*, pág. 144.
²⁷ *Ibíd.*, pág. 353.
²⁸ *Ibíd.*, pág. 309.
²⁹ *Ibíd.*, pág. 331.
³⁰ *Ibíd.*, pág. 82.
³¹ *Ibíd.*, pág. 36.
³² *Ibíd.*, pág. 60.
³³ *Ibíd.*, pág. 343.
³⁴ *Ibíd.*, pág. 295.
³⁵ *Ibíd.*, pág. 295.
³⁵ *Ibíd.*, pág. 37.
³⁶ *Ibíd.*, pág. 280.
³⁷ *Ibíd.*, pág. 151.
³⁸ *Ibíd.*, pág. 122.
³⁹ *Ibíd.*, pág. 255.
⁴⁰ *Ibíd.*, pág. 210.
⁴¹ *Ibíd.*, pág. 49.
⁴² *Ibíd.*, pág. 294.
⁴³ *Ibíd.*, pág. 50.
⁴⁴ *Ibíd.*, pág. 61.
⁴⁵ *Ibíd.*, pág. 365.

Sancti Martyni	Cerezo del Río	Monasterium	913	46
Sancti Martini	cerca de Burgos .. ...	.. .. .	963	47
Sancti Martyno	Aquilas	Baselica	968	48
Sancti Martyni	suburbio de Amaya .. ...	.. .. .	969	49
Sancti Martyni	junto río Modúbar	Asciterio	975	50
Sancti Martyni	de Metúa .. ...	.. .. .	1050	51
Sancti Martyni	Villa Vascones .. ...	.. .. .	1050	52
Sancti Martini	Villariego	Monasterio	1030	53
Sancti Martyni	Modúbar	Monasterio	1050	54
Sancti Saturnini	Burgos .. ...	.. .. .	1039	55
Sancti Saturnini	Pesquera del Ebro .. ...	.. .. .	941	56

SANTOS DE LA IGLESIA ROMANA

Sancti Clementi	Olmos	Monasterium	949	57
Sancta Eugenia	de Ages .. ...	.. .. .	972	58
Sancta Eugenia	Cardeñadizo .. ...	.. .. .	950	59
Sancta Eugenia	Castillo de Val .. ...	.. .. .	1033	60
Sancta Eugenia	Marmellar	Ecclesia	949	61
Sancta Eugenia	Villalbilla	Monasterio	947	62
Sancti Laurenti	Burgos	Monasterio	1039	63
Sancta Lucia	Villagonzalo (Pedernales)... ..	.. .. .	975	64
Sancti Sebastiani .. ...	.. .. .	.. .. .	984	65
Sancti Sebastiani	Cabia .. ...	.. .. .	957	66

⁴⁶ *Ibidem*, pág. 327.

⁴⁷ *Ibidem*, pág. 21.

⁴⁸ *Ibidem*, pág. 258.

⁴⁹ *Ibidem*, pág. 246.

⁵⁰ *Ibidem*, pág. 60.

⁵¹ *Ibidem*, pág. 52.

⁵² *Ibidem*, pág. 52.

⁵³ *Ibidem*, pág. 344.

⁵⁴ *Ibidem*, pág. 376.

⁵⁵ *Ibidem*, pág. 344.

⁵⁶ *Ibidem*, pág. 292.

⁵⁷ *Ibidem*, pág. 186.

⁵⁸ *Ibidem*, pág. 331.

⁵⁹ *Ibidem*, pág. 148.

⁶⁰ *Ibidem*, pág. 71.

⁶¹ *Ibidem*, pág. 37.

⁶² *Ibidem*, pág. 353.

⁶³ *Ibidem*, pág. 343.

⁶⁴ *Ibidem*, pág. 113.

⁶⁵ *Ibidem*, pág. 100.

⁶⁶ *Ibidem*, pág. 102.

SANTOS VARIOS

Sancti Andre	Pedernales ... ..	...	943	67
Sancti Andre	Villalbilla ... ..	...	947	68
Sancti Cruce	de Ecuarros ... ..	...	1032	69
Sancti Johannis	Rabé de las Calzadas ... ..	...	949	70
Sancti Johannis	del Río ... ..	...	963	71
Sancti Johannis ... ..	... ..	...	1050	72
Sancta Maria	Villalonga ... ..	...	1005	73
Sancta Maria	Amaya ... ..	...	969	74
Sancta Maria	Mondúbar ... ..	...	1039	75
Sancta Maria	de Pelayo ... ..	...	1044	76
Sancta Maria	Rabé de las Calzadas ... ..	...	949	77
Sancta Maria	Riocabia ... ..	...	949	78
Sancta Maria	Sarracín ... ..	...	963	79
Sancti Mikaelis	Penellas	Monasterium	1038	80
Sancti Mikaelis	Espinosa de Juarros	Monasterio	1032	81
Sancti Mikaeli ... ..	... ..	Monasterio	968	82
Sancti Mikal	Tamara	Monasterium	968	83
Sancti Mikaelis	Valle de Rataris	Ecclesia	932	84
Sancti Pauli	Amaya	Baselica	969	85
Sancti Pauli	Bezares	Baselica	964	86
Sancti Pauli	Cardeña	Baselica	921	87
Sancti Pauli	Cardeñadijo	Ecclesia	945	88
Sancti Pauli	Quintana	Monasterium	939	89
Sancti Pauli	Augreba	Monasterium	948	90

67 Ibídem, pág. 135.

68 Ibídem, pág. 353.

69 Ibídem, pág. 170.

70 Ibídem, pág. 170.

71 Ibídem, pág. 365.

72 Ibídem, pág. 46.

73 Ibídem, pág. 283.

74 Ibídem, pág. 246.

75 Ibídem, pág. 57.

76 Ibídem, pág. 261.

77 Ibídem, pág. 365.

78 Ibídem, pág. 182.

79 Ibídem, pág. 47.

80 Ibídem, pág. 57.

81 Ibídem, pág. 84.

82 Ibídem, pág. 279.

83 Ibídem, pág. 257.

84 Ibídem, pág. 333.

88 Ibídem, pág. 246.

86 Ibídem, pág. 366.

87 Ibídem, pág. 40.

88 Ibídem, pág. 138.

89 Ibídem, pág. 348.

90 Ibídem, pág. 229.

Sancti Pauli	Tubilla	Eclesia	950	91
Sancti Petri	Amaya	Baselica	969	92
Sancti Petri	Bezares	Monasterium	964	93
Sancti Petri	Briviesca	Eclesia	963	94
Sancti Petri	Cardeña	Eclesia	963	95
Sancti Petri	Cardeñadijo	Eclesia	945	96
Sancti Petri	Olmos	Eclesia	949	97
Sancti Petri	Quintana	Monasterium		98
Sancti Petri	Augreba	Eclesia	948	99
Sancti Petri	Tubilla	Eclesia	950	100

ZONA DE EXTENSIÓN Y VARIEDAD DE LOS LUGARES

Como se puede ver en la anterior relación, la mayoría de los santos titulares se extienden desde Burgos a los montes Obarenes, por el Noreste, y desde Burgos al río Pisuerga, por el Suroeste. Comprendiendo, por lo tanto, los antiguos condados de la Bureba, Burgos, Muño y Castroggeriz, en líneas generales.

La variedad de estos lugares es bastante grande: Iglesias, domos, monasterios, basílicas, atrios y despoblados. En lo que se refiere a iglesia y basílica, es necesario hacer constar la diferencia que existe entre una y otra en la época estudiada. La *Ecclesiae* es una comunidad regularmente unida, es el santuario en donde ejerce regularmente el ministerio pastoral el obispo. La principal iglesia de cada ciudad se denomina *ecclesia mater, cathedra* o *sede*. El progreso de la evangelización a partir de la segunda mitad del siglo IV dio lugar a la creación de unas *ecclesias* en los centros rurales y pueblecitos¹⁰¹.

En cambio, la *baselica* es una iglesia erigida en honor de un santo sobre su tumba o teniendo al menos sus reliquias. Las *baselicas* están construidas algunas veces sobre la tumba de los mártires locales, en las afueras de las ciudades. Pero es, sobre todo, en las reliquias en donde se encuentra la diferencia con la *ecclesia*¹⁰².

⁹¹ *Ibidem*, pág. 224.

⁹² *Ibidem*, pág. 246.

⁹³ *Ibidem*, pág. 366.

⁹⁴ *Ibidem*, págs. 21-22.

⁹⁵ *Ibidem*, pág. 41.

⁹⁶ *Ibidem*, pág. 138.

⁹⁷ *Ibidem*, pág. 186.

⁹⁸ *Ibidem*, pág. 348.

⁹⁹ *Ibidem*, pág. 229.

¹⁰⁰ *Ibidem*, pág. 223.

¹⁰¹ Cfr. DAVID, PIERRE: *Les Saints Patrons d'églises*, pág. 224.

¹⁰² *Ibidem*, pág. 225.

ESTUDIO DE LOS SANTOS TITULARES

Vamos a continuación a intentar estudiar la difusión y antigüedad de algunos de los principales santos expuestos en la relación anterior.

Dentro de los santos españoles primitivos encontramos una *Sancta Eololie*, uno de los santos de mayor importancia, como lo demuestra la dualidad de personajes (Santa Eulalia de Mérida y Santa Eulalia de Barcelona), que coloca en ambos extremos de la Península dos centros difusores de su culto y que explica, en parte, la gran expansión que alcanza la fase ininterrumpida de su devoción¹⁰³. También *San Justo* parece ser que alcanzó gran devoción. En la zona estudiada son cuatro los lugares en que aparece, y todos hacia la mitad del siglo X. Lo mismo ocurre con *San Torquato*. En cuanto al culto a *San Vicente*, los cinco ejemplos expuestos no sólo indican que estaba muy extendido, sino que de haber documentos más antiguos quizá pudiéramos dar una continuidad de su culto desde la época visigoda.

En cuanto a los santos orientales, el número es superior al de los mártires españoles. El hecho lo explica Pierre David, por las relaciones mantenidas por Oriente con las iglesias hispánicas¹⁰⁴. Entre los más importantes y que constan en la documentación, se hallan: *San Julián* y *Santa Basilia*, el primero mucho más popular, como lo atestiguan las numerosas menciones en las listas de patronos secundarios. Fue además muy venerado en Oriente. De *San Mamed* hay un ejemplo, fue patrón del monasterio de Larvão, fundado poco después de la conquista de Coimbra por Alfonso III. Su culto se halla igualmente muy repartido en Francia, en donde la catedral de Langres está bajo su nombre¹⁰⁵. *San Román* de Antioquía es también mencionado una vez; éste fue muerto durante la persecución de Maximino, y era venerado en la Península desde antes del siglo IV, afirmación defendida por el hecho de ser contada su gloria por Prudencio en el *Peristephanon*¹⁰⁶. Dos veces se habla de *Santa Marina*, y con una diferencia de cuatro años únicamente. Esta santa fue titular de numerosas iglesias, sobre todo monásticas, aunque en la documentación estudiada los dos casos se refieren a *ecclesias*. En Orense es tenida como una mártir local. Su leyenda es una redacción del siglo VI y estuvo muy repartida en todas las lenguas, tanto de Oriente como de Occidente¹⁰⁷.

¹⁰³ En el caso de Santa Eulalia se produce un fenómeno muy frecuente, el denominado desdoblamiento, como lo llama PIERRE DAVID, y consiste: una iglesia venera a un mártir originario de una región lejana, en donde se ha creído alguna vez tener sus reliquias; el clero y el pueblo de esta iglesia pierden fácilmente el sentido de la verdadera identidad de este santo y lo reivindican como una gloria local.

¹⁰⁴ Cfr. DAVID, PIERRE: *Les Saints Patrons d'églises*, pág. 239.

¹⁰⁵ *Ibidem*, pág. 237.

¹⁰⁶ Cfr. PIEL, JOSEPH M.: *Os nomes dos santos*, pág. 349.

¹⁰⁷ Cfr. DAVID, PIERRE: *Les Saints Patrons d'églises*, pág. 232.

El grupo de mártires romanos es mucho menos numeroso. Es únicamente en las listas de patronos secundarios en donde encontramos los nombres de mártires romanos. En la zona estudiada, *Santa Eugenia* está mencionada cinco veces, lo que demuestra cierta devoción.

La *Santa Cruz* sólo una vez consta, pero era corriente, tanto en la Península como en la Galia, y su fiesta primitiva era el 3 de mayo. Como santo de las Galias está *San Saturnino* de Toulouse, patrón de la que fue capital del reino visigodo. Antiguamente venerado por la iglesia hispánica, su culto fue reavivado por los monjes del Languedoc que pasaron los Pirineos y por los peregrinos de Santiago que hacían alto en San Sernín.

El culto a *San Juan* es muy antiguo y muy repartido geográficamente, siendo objeto de devoción tanto San Juan Apóstol como San Juan Bautista. Y finalmente a *Santa María*, inútil resulta insistir en la advocación, ya que su culto está universalmente extendido en el espacio y en el tiempo.

LOS SANTOS TITULARES Y LA REPOBLACIÓN

La Hagiotoponimia puede tener una gran importancia como auxiliar de la historia, sobre todo en lo referente a temas de repoblación, puesto que no es extraño pensar que los repobladores, al levantar una iglesia o un monasterio lo pusieran bajo la advocación de un santo cuyo culto era tradicional entre ellos. De esta manera, analizando los nombres de los patronos a quienes están dedicados todos los lugares religiosos podremos, si no con certeza, al menos sospechar la procedencia de estos repobladores.

Todos los dominios que correspondían al monasterio de Cardaña parece ser, por los estudios de fray J. Pérez de Urbel¹⁰⁸, que sufrieron varias oleadas repobladoras; primeramente vascos, cántabros, gallegos, y a partir del 900, los mozárabes. El estudio de los santos titulares confirma esto último, pues como se ha podido ver anteriormente, la mayoría de los santos venerados son antiguos u orientales, cuyo culto fue renovado, sin duda, por los únicos que podían mantenerlos aún: los mozárabes.

Ahora bien, por el mismo motivo que se comprueba la existencia del anterior elemento repoblador gracias a los santos titulares, igualmente podría deducirse la existencia de otro pequeño núcleo repoblador: los francos, por la gran cantidad de alusiones a santos de las Galias que aparecen en la documentación. Como se puede ver en la relación de todos los titulares de iglesias de la zona estudiada, es corriente la enumeración de un santo típico de las Galias: San Martín. Quince ejemplos aparecen en la documentación.

¹⁰⁸ Cfr. PÉREZ DE URBEL, J., Fr.: *La Reconquista de Castilla y León*, en «La Reconquista y Repoblación del país». Zaragoza, 1951. PÉREZ DE URBEL, J., Fr.: *La conquista de la Rioja y su colonización espiritual en el siglo X*, en «Estudios dedicados a Menéndez Pidal», I, 1950.

Sin embargo, el problema se plantea cuando tenemos que averiguar a qué San Martín se refieren los documentos, si al de Tours o al de Braga.

El problema de la identificación es sencillo, como afirma Pierre David, ya que el que aparece en los documentos estudiados es el de Tours, procedente de la Galia, pues *San Martín de Braga n'a pas été honore d'un culte public avant le XII siècle; il ne figure pas de première mains dans le plus ancien calendrier romain de cette metropole; sa fête aura été instituée par Jean Peculiar entre 1150 y 1175*¹⁰⁹.

Asimismo varios documentos de Cardaña fechados el 25 de octubre de 913; el 8 de abril de 968 y el 6 de enero de 975¹¹⁰ indican a San Martín como *episcopo*.

Cabe, por lo tanto, sospechar que hacia mediados del siglo x hay una pequeña repoblación de francos en La Pesquera, Burgos, Carceto, Rabé de las Calzadas, Cerezo del Río, Aguilar y otros lugares dispersos por el suburbio de Amaya y junto al río Modúbar¹¹¹.

De todas las maneras, todo lo expuesto no es más que una sospecha, pues únicamente en dos documentos, fechados el 5 de julio de 963 y el 4 de agosto de 964¹¹² aparece un tal Munnio Franko. No teniendo noticias exactas de quiénes fueron los repobladores.

También cabe pensar que no es necesario que los repobladores fueran francos, sino hombres relacionados con éstos, o sea, gente pirenaica que por el contacto con Francia adoptaron el culto francés de San Martín, y que luego lo llevaron consigo a las nuevas tierras para repoblar. Esto parece ser una sospecha más fundada, pues durante el siglo x en las tierras navarro-aragonesas es muy corriente el culto a San Martín¹¹³ como consecuencia de la anterior presencia por estas tierras de los condes de Toulouse.

¹⁰⁹ Cfr. DAVID, PIERRE: *Etudes historiques sur la Galicie et le Portugal*, 7. Lisboa, 1950.

¹¹⁰ Cfr. SERRANO, LUCIANO: *Becerro Gótico de Cardaña*, págs. 327, 258, 60.

¹¹¹ Ver la relación de los Santos titulares que se exponen.

¹¹² Cfr. SERRANO, LUCIANO: El 5 de julio de 963 la noble dama Fronilde con sus hijos y parientes incorpora al monte de Cardaña varios términos de su propiedad, pág. 11. El 4 de agosto de 964 un tal Donno vende al monasterio de Cardaña un campo en el monte mayor del mismo monasterio, pág. 16.

¹¹³ Cfr. MAESTRO GONZÁLEZ, ENCARNACIÓN: *San Martín en la toponimia Navarro-Aragonesa*, en «Argensola», XI. Huesca, 1960.

